



## Совет Безопасности

Distr.: General  
26 September 2006  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 26 сентября 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый доклад Туниса, представленный во исполнение резолюции 1624 (2005) (см. приложение). Буду признательна Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Эллен Маргрета Лёй  
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный  
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



## Приложение

### **Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 18 сентября 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета**

[Подлинный текст на французском языке]

Ссылаясь на Ваше письмо от 4 апреля 2006 года, имею честь настоящим препроводить информацию о принимаемых Тунисом мерах по осуществлению резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности (см. добавление).

Пользуясь настоящей возможностью, хотел бы вновь подтвердить, что Тунис намерен и впредь оказывать всемерное содействие Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, в осуществлении его мандата.

*(Подпись)* Али Хашани  
Посол  
Постоянный представитель Туниса

## Добавление

### Ответы на вопросы об осуществлении резолюции 1624 (2005) Совета Безопасности

#### 1. Осуществление резолюции 1624 (2005)

##### Пункт 1

#### 1.1 Какие меры приняты Тунисом, чтобы законодательно запретить подстрекательство к совершению террористического акта или актов и предотвратить их совершение? Предусматривается ли принятие дальнейших мер в этом направлении, и если да, то каких?

##### 1) Были приняты следующие меры по законодательному запрещению подстрекательства к совершению террористического акта или актов

– В соответствии с законом № 2003-75 от 10 декабря 2003 года о поддержке международных усилий по борьбе с терроризмом и о борьбе с отмыванием денег подстрекательство к совершению террористического акта или актов классифицируются как терроризм. Так, статья 11 указанного закона гласит:

«Считается виновным в совершении террористического акта:

- лицо, подстрекавшее к совершению такого акта или участвовавшее в преступном сговоре с целью его совершения;
- лицо, вознамерившееся совершить террористический акт, если, приняв такое решение, оно осуществляло какие-либо действия по подготовке к его совершению».

– В соответствии со статьей 12 закона 2003 года лицо, выступающее с призывами, независимо от используемых для этого средств, к совершению террористических актов или являющееся членом организации или союза, причастного к совершению террористических актов, или использующее наименование, термин, символ или любой иной знак в целях восхваления террористической организации, ее члена или деятельности, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от пяти до 12 лет и денежного штрафа в размере 5 000–20 000 динаров.

– Статья 19 Кодекса законов о защите ребенка запрещает вовлечение детей в любые преступные группировки, и в частности их индоктринацию, воспитание в духе ненависти и побуждение к совершению насилия и террористических актов».

– В статье 42 органического закона № 93-85 от 2 августа 1993 года о внесении поправки в закон о печати говорится, что считаются соучастниками преступления или правонарушения лица, которые с помощью органов печати или посредством умышленного распространения информации любым иным способом непосредственно спровоцировали одно или несколько лиц к совершению упомянутого правонарушения, если такие провокационные действия возымели желаемый эффект.

Это положение также применимо в тех случаях, когда в результате провокации совершается только покушение на преступление, предусмотренное в статье 59 Уголовного кодекса.

- Статья 44 Кодекса законов о печати гласит, что лицо, непосредственно совершившее с помощью средств, перечисленных в статье 42, действия, направленные на разжигание ненависти на расовой, религиозной или этнической почве, насаждение идей расовой сегрегации или религиозного экстремизма, или побуждения к совершению правонарушений, предусмотренных в статье 48 настоящего кодекса, или занимавшиеся подстрекательством населения к нарушению национального законодательства, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от двух месяцев до трех лет и денежного штрафа в размере 1000–2000 динаров (1 доллар США = 1,32 тунисского динара)».
- В пункте 4 (новом) статьи 54 Кодекса законов о печати установлено наказание в виде лишения свободы сроком до одного года и денежного штрафа в размере 1200 динаров, когда такое правонарушение совершается с помощью вышеуказанных средств по отношению к группе лиц определенной расовой или религиозной принадлежности в целях разжигания вражды среди тунисских граждан или населения в целом.

## **2) Были приняты следующие меры по предотвращению подстрекательства к совершению террористического акта или актов**

- В статье 5 Конституции Тунисской Республики закреплены гарантии основных свобод и прав человека в их универсальном, глобальном, взаимодополняющем и взаимозависимом смысле.

Тунисская Республика основывается на принципах правового государства и плюрализма и заботится о достоинстве человека и развитии его личности.

Государство и общество содействуют укреплению принципов солидарности, взаимопомощи и терпимости в отношениях между отдельными лицами, группами и поколениями.

Тунисская Республика гарантирует неприкосновенность человеческой личности, а также свободу совести и свободу культа.

- Статья 8 Конституции Тунисской Республики гласит, что политические партии должны пресекать любые формы насилия, фанатизма, расизма и дискриминации.

Политическая партия не может взять за основу своих принципов, целей, деятельности или программ соображения религиозной, языковой, расовой, половой или территориальной принадлежности».

- Статья 2 органического закона № 88-32 от 3 мая 1988 года об организации политических партий гласит, что деятельность политических партий осуществляется в рамках Конституции и национального законодательства... Политические партии должны пресекать любые формы насилия, фанатизма, расизма и иной дискриминации; политическая партия не может взять за основу своих принципов, деятельности и программ соображения рели-

гиозной, языковой, расовой, половой или территориальной принадлежности».

- Пункт 2 статьи 3 программного закона № 2002-80 от 23 июля 2002 года о системе просвещения и школьном образовании гласит:

«Одна из задач просвещения состоит в том, чтобы прививать все многообразие ценностей, которые являются общими для всех тунисцев и которые основаны на принципе приоритета научных знаний, труда, солидарности, терпимости и умеренности. Образование — залог построения общества, твердо приверженного своей культурной самобытности, открытого для новых веяний и руководящегося гуманистическими идеалами и универсальными принципами свободы, демократии, социальной справедливости и прав человека».

- В пункте 2 статьи 1 Кодекса законов о защите ребенка ставится цель воспитания детей в достойных условиях и привития им культуры всеобщего братства и солидарности при соблюдении современных педагогических требований и их подготовки к самостоятельной жизни в качестве ответственных членов гражданского общества, основанного на признании ценностей равноправия, терпимости и умеренности.

## **1.2 Принимает ли Тунис какие-либо меры, чтобы отказывать в убежище любым лицам, в отношении которых имеется достоверная и соответствующая информация, дающая серьезные основания считать их виновными в подстрекательстве к совершению террористического акта или актов?**

- В соответствии со статьями 11 и 12 вышеупомянутого закона 2003 года подстрекательство к совершению террористического акта или актов рассматривается как терроризм. Таким образом, в соответствии со статьей 59 упомянутого закона оно не рассматривается в качестве политического преступления и лицо, совершившее такое преступление, по этой причине не имеет прав претендовать на политическое убежище.
- Статья 60 закона 2003 года также гласит, что в соответствии со статьей 308 и последующими статьями Уголовно-процессуального кодекса совершение террористического акта служит основанием для выдачи, если правонарушение было совершено за рубежом лицом, не являющимся гражданином Туниса, по отношению к иностранному гражданину или если оно было совершено иностранным юридическим или физическим лицом или лицом без гражданства, находящимся на территории Туниса.
- Выдача может быть осуществлена только в случае официального обращения государства в соответствии с его юрисдикцией и внутренним законодательством с надлежащей просьбой к компетентным тунисским властям и при условии, что тунисские судебные органы в рамках их компетенции еще не вынесли решения по этому вопросу.

## Пункт 2

### 1.3 В чем заключается сотрудничество Туниса с другими государствами в целях укрепления безопасности своих международных границ, в том числе путем борьбы с использованием подложных проездных документов, и, по мере возможности, путем внедрения более эффективных процедур контроля с целью выявления террористов и обеспечения безопасности пассажиров, с тем чтобы предотвратить въезд лиц, виновных в подстрекательстве к совершению террористических актов или актов, на свою территорию?

- Тунисские службы безопасности создали отвечающую современным требованиям систему пограничного контроля путем укрепления пунктов пересечения границы (сухопутных пограничных пунктов, морских портов и аэропортов) за счет выделения специалистов и технических средств, необходимых для выявления любых попыток въезда в Тунис или выезда из Туниса за границу по подложным проездным документам.
- В органическом законе № 2004-6 от 3 февраля 2004 года, изменяющем и дополняющем закон № 75-40 от 14 мая 1975 года о порядке выдаче паспортов и проездных документов, говорится, что любое лицо, причастное к незаконному провозу людей на территорию страны, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок от трех месяцев до 20 лет.
- Кроме того, тунисские компетентные органы принимали меры по обеспечению высокой степени защищенности всех административных и официальных документов, особенно национальных удостоверений личности, в целях исключения любой подделки таких документов террористами или их использования ими в своих целях. Помимо этих мер с 25 июля 2003 года был введен паспорт нового образца с повышенной защитой на уровне международных норм.
- Кроме того, тунисские компетентные органы создали в местах пересечения границы (на сухопутных пограничных пунктах, в морских портах и аэропортах) группы по обеспечению безопасности, призванные содействовать повышению эффективности паспортного контроля, особенно в отношении лиц, вызывающих подозрения своим внешним видом или в силу иных причин, и, проявляя максимальную бдительность, устанавливая подлинную личность этих лиц и действительные цели их поездок.

## Пункт 3

### 1.4 Какие международные усилия Тунис принимает или намерен принимать или какие международные инициативы он намерен выдвинуть в целях расширения диалога и углубления взаимопонимания между цивилизациями в стремлении воспрепятствовать неизбирательным нападениям на различные религии и культуры?

Тунис осуществил, в частности, следующие инициативы и меры:

- подписание в 1995 году на международной конференции по вопросу воспитания в духе терпимости на средиземноморском пространстве, организованной в Тунисе, Карфагенской хартии по вопросу о терпимости в Средиземноморье;

- учреждение 7 ноября 2001 года по инициативе президента Тунисской Республики Его Превосходительства г-на Зина аль-Абидина бен Али Университетской кафедры Бен Али для ведения диалога между цивилизациями и религиями, главная задача которой заключается в оказании содействия изучению других цивилизаций и религий;
- принятие Тунисского призыва к диалогу между цивилизациями по итогам международного симпозиума по теме «Диалог между цивилизациями: концептуализация и осуществление», проведенного по инициативе Исламской организации по вопросам образования, науки и культуры 12–13 ноября 2001 года в Тунисе;
- выдвижение 7 ноября 2002 года президентом Тунисской Республики инициативы в отношении проведения под эгидой Организации Объединенных Наций международной конференции по разработке Кодекса поведения по борьбе с международным терроризмом;
- учреждение в 2003 году присуждаемой президентом Республики международной премии за выдающийся вклад в исламские исследования, побуждающие к конструктивному анализу;
- учреждение правительством Туниса в 2004 году первой международной премии солидарности;
- учреждение 3 мая 2005 года в рамках сотрудничества между правительством Туниса и Организацией Исламская конференция Тунисского форума мира;
- проведение 30 января 2006 года в Тунисе международного симпозиума по теме «Универсальные цивилизации и культуры: от диалога к объединению», по завершении которого было оглашено Тунисское заявление об альянсе цивилизаций.

**1.5 Какие меры Тунис принимает в целях борьбы с подстрекательством к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью, и предотвращения подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений?**

**1) Были приняты следующие меры по борьбе с подстрекательством к террористическим актам, мотивированным экстремизмом и нетерпимостью**

Статья 6 вышеуказанного закона № 2003-75 от 10 декабря 2003 года гласит: «Совершение действий, направленных на разжигание ненависти или фанатизма на расовой или религиозной почве, независимо от используемых для этого средств, квалифицируются как терроризм».

**2) Были приняты следующие меры по предотвращению подрывной деятельности террористов и их сторонников в отношении образовательных, культурных и религиозных учреждений**

- Пункт 4 статьи 5 Конституции гласит, что Тунисская Республика гарантирует неприкосновенность человеческой личности и свободу совести, а также свободу культа.

- Статья 165 Уголовного кодекса гласит, что лицо, совершившее или нарушившее богослужение или религиозную церемонию, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок до шести месяцев и денежного штрафа в размере 120 динаров, помимо более строгого наказания, предусмотренного за нанесение оскорбления, насильственные действия или угрозы.
- В статье 166 Уголовного кодекса также отмечается, что лицо, силой или с помощью угроз заставившее другое лицо совершить религиозный обряд или отказаться от него, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок до трех месяцев.
- Статья 167 и последующие статьи Уголовного кодекса устанавливают ряд правонарушений, касающихся надругательств над местами захоронения; так, любое осквернение мест захоронения подлежит наказанию лишением свободы на срок до двух лет.
- В соответствии со статьей 5 закона о мечетях от 3 мая 1988 года в мечетях запрещается любая деятельность, например произнесение речей, проведение собраний или оглашение посланий, если таковая не осуществляется уполномоченными представителями этих учреждений.
- В статье 11 вышеуказанного закона говорится о том, что лицо, которое, находясь в мечети, призывает к мятежу, подлежит наказанию в виде лишения свободы сроком до одного года и/или денежного штрафа в размере 1000 динаров.
- Пункт 2 статьи 3 программно-законодательного закона № 2002-80 от 23 июля 2002 года о системе просвещения и школьном образовании гласит, что одна из задач просвещения состоит в том, чтобы прививать все многообразие ценностей, которые являются общими для всех тунисцев и которые основаны на принципе приоритета научных знаний, труда, солидарности, терпимости и умеренности. Просвещение — залог построения общества, твердо приверженного своей культурной самобытности, открытого для новых веяний и руководящегося гуманистическими идеалами и универсальными принципами свободы, демократии, социальной справедливости и прав человека.

#### Пункт 4

#### 1.6 Какие шаги Тунис предпринимает для обеспечения того, чтобы любые меры, принимаемые для осуществления пунктов 1, 2 и 3 резолюции 1624 (2005), соответствовали всем его обязательствам по международному праву, в частности международным стандартам в области прав человека, беженскому праву и гуманитарному праву?

- Тунис всегда выступал за поиск сбалансированного подхода к решению неотложных задач защиты общества от терроризма и обеспечения уважения прав человека.
- В вышеупомянутой статье 1 вышеуказанного закона 2003 года в этой связи говорится, что закон защищает право общества на жизнь в условиях безопасности, мира и свободы от воздействия дестабилизирующих факторов и его право пресекать любые проявления антисоциального поведения, насилия, фанатизма, расовой сегрегации и терроризма, которые ставят под



угрозу социальный покой и стабильность общества. Кроме этого, действующее законодательство направлено на поддержку международных усилий по пресечению всех форм терроризма, уничтожение всех источников его финансирования и пресечение практики отмывания денег на основе ратифицированных Тунисской Республикой международных, региональных и двусторонних договоров и в духе уважения конституционных гарантий.

- Поскольку законом 2003 года не были учреждены суды исключительной юрисдикции, судопроизводство по делам о террористической деятельности по-прежнему ведут обычные суды.
- Продолжительность задержания и предварительного заключения не отличается от установленной для других правонарушений, она не пересматривалась в сторону повышения, и задержанным гарантируется право на защиту.
- Декретом 91-54 от 7 января 1991 года в целях поощрения защиты прав человека и основных свобод был учрежден Высший комитет по правам человека и основным свободам.
- Учреждение в 2002 году при министерстве юстиции и по правам человека должности Генерального координатора по правам человека свидетельствует об укреплении приверженности Туниса делу защиты прав человека.
- Учреждение декретом № 2006-1051 от 20 апреля 2006 года Национального комитета по международному гуманитарному праву со следующими полномочиями:
  1. Подготавливать предложения и проводить исследования по применению норм международного гуманитарного права на национальном уровне.
  2. Представлять необходимые предложения по приведению национального законодательства в соответствии с нормами международного гуманитарного права.
  3. Представлять ежегодный план мероприятий по воспитанию населения в духе культуры международного гуманитарного права, а также по применению международного гуманитарного права на национальном уровне и обеспечению координации с заинтересованными организациями в целях осуществления такого плана.
  4. Налаживать сотрудничество с комиссиями, ассоциациями и гуманитарными организациями в области международного гуманитарного права.
- Что касается принятых мер по обеспечению уважения признанных прав беженцев, то в статье 17 Конституции Тунисской Республики закреплено право на убежище и запрещена выдача политических беженцев.

- Тунис прилагает неустанные усилия по оказанию содействия усилиям международного сообщества в области защиты и поощрения права беженцев на получение убежища; в связи с этим он ратифицировал конвенцию Организации Объединенных Наций от 28 июля 1951 года и протоколы о статусе беженцев, соответственно от 2 июня 1955 года и от 27 июля 1968 года.
-